

Cultural Albacete

marzo 1991

51



Ensayo	● José Luis Serna López: «El Paleolítico y el Epipaleolítico en la provincia de Albacete»	3
Arte	● «Francisco Bores en las colecciones del Estado», hasta el 10 de marzo	15
	● «Rafael Alberti y Manuel Rivera: Poemas, Dibujos y Grabados», en Villarrobledo	17
Música	● «Piano: Música para la mano izquierda», nuevo ciclo en marzo	18
	● Ciclo dedicado a Vivaldi y Venecia. Los intérpretes	21
	● Concierto de la Orquesta «Sinfonietta Rubinstein»	23
	● Actuación del Quinteto de Viento Teatro Nacional de Praga	24
	● Orquesta de Cámara de Irlanda, concierto extraordinario en Villarrobledo	25
Literatura	● El grupo David Short Brass Ensemble, en Hellín	25
	● Clara Janés: recital poético y coloquio público con Luis Antonio de Villena	26
El estado de la cuestión	● Poemas	27
	● Jornadas sobre «La economía española en el contexto internacional»	29
	● José Luis Malo de Molina: «Principales retos de la economía española»	29
	● Jesús Ruiz-Huerta Carbonell: «Líneas básicas de la reforma de la imposición sobre la renta en España»	30
Teatro	● José Antonio Alonso Rodríguez: «Comercio exterior y relaciones económicas internacionales de la economía española»	31
	● «Tríptico de los Pizarro», en Hellín y Almansa	32
	● «El hombre del Taj Mahal», con Jesús Puente	33
Calendario de marzo	● «Después de la lluvia», de Joan Casas, estreno en Albacete por el grupo CÓMICOS	34
		35

HASTA el 10 de marzo podrá contemplarse, en el Museo de Albacete, la exposición antológica «Bores en las colecciones del Estado», que fue inaugurada el pasado 13 de febrero con una conferencia a cargo del crítico de arte Juan Manuel Bonet.

de comunicación; Albacete se convierte así en un paso obligado entre las regiones más interiores de la Meseta y las zonas de Levante y Andalucía que se comunicarían a través de las depresiones del Júcar y el Segura, pudiéndose alcanzar el Alto Guadiana por los pasos montañosos de la Sierra de Alcaraz (*Espadas Pavón* 1988, p. 53).

En general, y dejando aparte otros hallazgos aislados, los yacimientos con industrias paleolíticas y epipaleolíticas se circunscriben básicamente a tres zonas (*Sanz Gamo* 1989, p. 41): el noroeste, en la cuenca alta del Guadiana y sus afluentes; el área sureste, en torno a Hellín y la cuenca del Río Mundo; y el extremo suroccidental, en las depresiones del Tus y el Zumeta.

Comenzando por la zona noroccidental de la provincia, son ya clásicas aquí las investigaciones llevadas a cabo por M. Santonja (*Santonja et al.* 1977, *Santonja* 1981 a y b) en torno a los ríos Zánacara, Rus, Córcoles y Alto Guadiana, que han servido con posterioridad para la realización de estudios integradores sobre el poblamiento prehistórico en Castilla-La Mancha (*Vallespí et al.* 1988). Este área aparece claramente marcada por el complejo de terrazas creado por el sistema fluvial del Guadiana, río que abandonó en el Pleistoceno superior avanzado su canal principal. Según Santonja (1981a), las industrias recogidas en la región pertenecen a momentos postachelenses y estarían relacionadas con las terrazas bajas (+2/3 m, +4/5 m) del Córcoles y del Zánacara, y con el canal abandonado del Guadiana. Cinco son los yacimientos localizados aquí; todos ellos enmarcados en depósitos de origen fluvial y con industrias realizadas básicamente en cuarcita. Los materiales recogidos en estos enclaves presentan tipologías claramente relacionables con el Paleolítico Medio, apareciendo en estos conjuntos básicamente raederas, alguna punta de tipo musteriense y, sobre todo, un buen porcentaje de núcleos discoides y Levallois; también se recogieron en varios de estos yacimientos algunas piezas de tipología arcaica como bifaces y cantos trabajados.

En cuanto a la conclusión que M. Santonja extrae acerca de estos conjuntos, es que si bien las industrias son claramente adscribibles al musteriense, es difícil precisar a qué facies corresponden por la influencia, muy fuerte en ellas, del carácter de taller que presentan los yacimientos; cabría resaltar, como señala el autor, la presencia constante en estas series de cantos trabajados que

provocan problemas de identificación por la posibilidad de que sean núcleos poco elaborados. Por otra parte, la existencia de este tipo de piezas de aire arcaizante en conjuntos relativamente recientes parece, como ya apuntamos en un trabajo anterior (*Serna* 1990, p. 18), una característica propia del Paleolítico Medio de la Meseta, fácilmente explicable por la abundancia de materia prima en forma de cantos rodados de cuarcita que favorecen la fabricación de estos útiles (*Santonja* 1981a).

En esta misma zona, en los alrededores de Villarrobledo, se localizó en 1985 el yacimiento de *La Jaraba*, ubicado en la finca del mismo nombre, sobre un lecho de cantos perteneciente a una de las terrazas del Záncara, río que establece el límite entre las provincias de Ciudad Real y Albacete. La industria, todavía sin estudiar en profundidad, fue localizada por J. L. Frías Martínez, quien notificó el hallazgo en septiembre de 1985, realizándose una prospección más minuciosa por parte de un equipo del Museo de Albacete en Octubre de ese mismo año. El conjunto depositado en el museo está formado por un centenar de piezas entre las que dominan, aparte de algunos cantos trabajados y núcleos, las realizadas sobre lasca y los bifaces, casi siempre de formas evolucionadas —subtriangulares, cordiformes alargados, etc.— desbastados en todo su contorno y muy planos: lo que nos llevó desde un primer momento a situar esta industria dentro del Achelense Superior, aunque esperamos poder realizar más adelante un estudio más detallado de la misma, al tratarse del único yacimiento adscribible a esta fase localizado hasta el momento en nuestra provincia.

Fuera ya de este área, en la zona oriental de la provincia, se han denunciado dos hallazgos, aislados, relacionados con estos períodos; uno al norte, junto a la *Rambla de Abengibre*, formado por un núcleo piramidal, un pequeño raspador circular y laminitas y lascas que lo pondrían en relación posiblemente con una industria de tipo epipaleolítico; y otro algo más al sur, en el término de Montealegre del Castillo, denominado *Las Cuevas*, donde han aparecido materiales líticos de tipología musteriense junto a fragmentos cerámicos de época romana. También en Montealegre cita Obermaier (*Obermaier* 1916, p. 219) la existencia de «una industria capsiese a nivel superficial en los campos situados entre el Cuerno del Arabí y la finca del Cortijo del Conde», sin que hallamos podido obtener más referencias acerca de estos hallazgos.

La zona sureste, en torno a Hellín y la cuenca del río Mundo, ofrece una importante concentración de yacimientos, localizados gracias a los trabajos sistemáticos de prospección llevados a cabo por J. Jordán Montes en la comarca de Hellín-Tobarra y del equipo dirigido por I. Davidson en la cuenca media y alta del río Mundo; aunque la primera noticia sobre la existencia de un yacimiento paleolítico en este área se debe a H. Breuil (1928), quien localizó entre Hellín y Agramón, en el paraje denominado *Rinconada del «Canalizo el Rayo»* una industria de caracteres típicamente musterienses realizada en su mayoría en cuarcita y compuesta por raederas, raspadores, puntas y perforadores así como tres grandes núcleos discoides. Junto a esta estación paleolítica estudió Breuil el conjunto de pinturas rupestres localizadas en un abrigo cercano, situando algunas representaciones animales en el período paleolítico, aunque estudios posteriores las relacionan ya con el arte levantino, muy alejado del anterior tanto en estilo como en cronología.

Continuando en esta misma comarca, uno de los yacimientos mejor conocidos es el de *La Fuente* (Hellín), localizado en 1963 por Montenat, quien lo dio a conocer en su Tesis doctoral (*Montenat* 1973). El yacimiento se encuentra situado al norte de Hellín, en las afueras de la población y en torno al nacimiento de una afloración acuífera que le da nombre. La industria aparece repartida sobre una superficie de 900 m² y, según los estudios estratigráficos (*Montes y Rodríguez* 1985) debió depositarse allí durante la fase rissienne, junto a una laguna de agua dulce situada en las proximidades de la fuente.

Los estudios realizados sobre su industria lítica (*Montes et al.* 1984, *Montes y Rodríguez* 1985) la sitúan en el Paleolítico Inferior, y muy posiblemente dentro de éste en el Achelense Medio. Se recogieron en La Fuente alrededor de 300 piezas realizadas en su mayoría en cuarcita, con un muy bajo porcentaje de útiles elaborados en sílex. Bifaces, hendedores y triedros marcan las características tipológicas del conjunto, siendo el grupo de muescas y denticulados el más numeroso entre los útiles sobre lasca, lo que resulta lógico por otra parte teniendo en cuenta el carácter superficial de la muestra que ha de verse fuertemente afectada por los retoques accidentales en los bordes más frágiles de las piezas.

Las prospecciones llevadas a cabo en la comarca hellinera (*Jordán Montes* 1980) para la elaboración de la carta arqueológica de

la zona, pusieron al descubierto un buen número de yacimientos adscribibles a la época en estudio, que se concentran en su mayoría en los barrancos y ramblas que vierten sus aguas al río Mundo.

Comenzando por aquellos conjuntos que podrían encuadrarse en el Paleolítico Inferior, señala el autor la conveniencia de considerarlos hallazgos aislados más que verdaderos yacimientos; así se encontraron dos cantos de cuarcita trabajados, uno de ellos con muy escasas extracciones, relacionados con un gran abrigo rocoso situado en el extremo SE de la Sierra de Remolinar; un segundo grupo de hallazgos fue localizado al oeste de Agra, en la ladera de una covacha situada junto a un barranco de pequeñas dimensiones, se rescataron aquí tres cantos tallados que el autor clasifica como dos bifaces y un chopping-tool. También incluye J. Jordán en este período algunas de las piezas recogidas en el yacimiento de *El Pedernaloso* (Isso), aunque el conjunto pertenece en su gran mayoría al Paleolítico Medio, por lo que hablaremos de él más adelante. Cabría citar por último la recogida de dos cantos tallados de cuarcita, uno junto al antiguo balneario de *La Pestosa* (Tobarra) por D. Antonio Marín Padilla, y otro en uno de los arroyos que nacen al norte de la ciudad de Hellín encontrado por D. Juan Fuentes Garaulet.

Con respecto a los hallazgos adscribibles al Paleolítico Medio destaca en primer lugar el yacimiento ya mencionado de *El Pedernaloso* (Isso), donde se recogieron en superficie unas 240 piezas en su mayoría de sílex (*Montes et al.* 1986). La mayor parte de los útiles fueron rescatados en la margen izquierda de la rambla que da nombre al yacimiento, en la zona situada aguas abajo de la confluencia de ésta con la de Honda; este sistema termina su recorrido en el río Mundo, hacia el cual confluyen los diferentes niveles de arrastre donde se ubica actualmente la industria, y que aparecen coronados por un potente tramo de Loess de origen eólico que podría haberse formado, por comparación con otros yacimientos de similar cronología, hace unos 35.000 años (*P. Fumanal*, comunicación personal).

Cerca del arroyo de Isso, en un promontorio inmediato a la pequeña población de Mingogil, fueron encontradas cuatro piezas de sílex, dos puntas Levallois y dos lascas retocadas cuya tipología se asemeja a las del yacimiento antes descrito; asimismo se encontraron dos puntas de cuarcita atribuibles a este período en un

pequeño valle al sur de Terche.

En el área relacionada con el Arroyo de Tobarra se localizaron varios yacimientos del Paleolítico Medio en los que predominan sobre todo los útiles realizados en cuarcita; destaca en primer lugar el conjunto, antes mencionado, de Canalizo el Rayo (Minateca) descubierto por H. Breuil y situado al oeste del mencionado arroyo. Otro yacimiento es el de *El Polope* (Tobarra), situado junto al nacimiento de agua que emerge en este punto. Se recogieron aquí 16 piezas entre las que dominan ampliamente las raederas, existiendo además algunos raspadores y dos posibles puntas junto a algún núcleo discoide. Queda por último el hallazgo aislado de dos piezas de sílex en *El Navazo* (Agramón) que, sin tener una filiación clara, el autor (*Jordán* 1980) las incluye en el Paleolítico Medio.

No parecen haberse localizado en esta comarca de Hellín-Tobarra yacimientos que pudieran adscribirse sin reservas al Paleolítico Superior en ninguna de sus fases; y en cuanto al período Epipaleolítico, se recogió un microburil y varias láminas de sílex en la antigua vega de Talave.

Siguiendo aguas arriba el curso del río Mundo, y ya en su cauce alto, se encuentra la *Cueva del Niño*, en el término municipal de Ayna, a unos 700 m sobre el nivel del mar en las estribaciones orientales de la Sierra de Alcaraz. La cueva fue descubierta en mayo de 1970 por unos excursionistas, quienes notificaron al entonces director del Museo de Albacete, D. Samuel de los Santos Gallejo, la existencia de unas pinturas rupestres en su interior, lo que llevó, tras un estudio preliminar, a su cerramiento con una verja que no alterara las condiciones climáticas de su interior. El estudio de las pinturas, tanto de las de época paleolítica situadas en el interior como las de estilo levantino del exterior, fue llevado a cabo por el Dr. Martín Almagro Gorbea (1971, 1972) quien señala la existencia en la cueva de dos salas principales divididas entre sí por una cortina de estalactitas. En estas dos salas, a las que se abren otras de menor importancia, aparecen las pinturas paleolíticas agrupadas en dos paneles; el más importante en la sala de la entrada, y el segundo en uno de los lados de la sala interior.

En total, las figuras representadas por el hombre paleolítico en la Cueva del Niño son diecisiete; entre ellas, doce son representaciones de animales: cinco cérvidos, tres cápridos, dos équidos, un

bóvido y un ofidio. Aparte de estas figuras de animales existen una serie de representaciones abstractas o complementarias de las anteriores, como son: dos azagallas o heridas de animales superpuestas a dos de los cápridos, un punto, una línea recta, un posible serpentiforme y un grupo de rayas en muy mal estado de conservación. Es importante resaltar que todas estas representaciones, siempre pintadas, son monócromas, ofreciendo exclusivamente una gama de colores rojos con variaciones en tono e intensidad que se deben, como señala el autor, al empleo de distintos tipos de colorante, lo que podría tener cierto valor cronológico relativo, al indicarnos diferentes momentos en la realización de las pinturas, aunque presenten todas ellas una gran proximidad estilística.

La gran importancia de las pinturas paleolíticas de la Cueva del Niño reside, aparte de en su calidad artística, en su localización geográfica, que viene a ocupar un espacio vacío en lo que se refiere a la distribución de arte rupestre de este período, y que pone en relación las áreas paleolíticas del Levante peninsular con las de Andalucía.

En cuanto a la cronología de estas pinturas, señala M. Almagro que cabría situarlas en el ciclo aurifiaco-perigordense según la cronología establecida por H. Breuil, aunque según el sistema establecido por Leroi-Gourham, las representaciones de la Cueva del Niño podrían corresponder al Estilo III de este autor, con una cronología de finales del Solutrense o inicios del Magdalenense. Por el momento resulta muy difícil discernir esta disyuntiva al carecer de un conocimiento suficiente del desarrollo del Paleolítico Superior en esta región o en la cueva misma, donde las excavaciones realizadas en 1973, de las que hablaremos más adelante, no dieron los resultados apetecidos.

Como decíamos, en 1973 se realizaron en la Cueva del Niño una serie de sondeos estratigráficos dirigidos por el Dr. Iain Davidson cuyo objetivo principal era obtener algún tipo de información acerca de los modelos económicos y la cronología de las diferentes ocupaciones que durante el Paleolítico Superior debieron tener lugar en este yacimiento (*Higgs et al.* 1976).

Las excavaciones se centraron en cuatro sondeos de escasa extensión, dos en el exterior de la cueva, donde se obtuvo el mayor desarrollo estratigráfico, y dos en el interior, junto a los paneles con pinturas rupestres.

La datación de este yacimiento es bastante problemática en ausencia de una cronología de Radicarbono o evidencias tipológicas o faunísticas. Según Davidson (1980) el yacimiento podría tener tres fases principales de ocupación; la primera de ellas, documentada en los sondeos exteriores, tendría lugar durante el Paleolítico Medio y se dividiría en dos subniveles; el más bajo podría responder a la realización de actividades de descuartizado, mientras que la industria de los niveles superiores de esta primera fase puede ponerse en relación con actividades de recolección o trabajo de la madera. Todo esto tendría lugar durante visitas estacionales de muy corta duración.

En la fase media, relacionable quizá con alguno de los periodos finales del Paleolítico Superior y documentada en el sondeo abierto frente al panel principal, se descubrieron una serie de niveles estructurales con evidencia de hogares, zanjas y agujeros de poste, elementos que fueron pobremente documentados al no haberse realizado una excavación extensiva en el yacimiento, excavación que hoy día se hace necesaria dado el gran interés de este tipo de estructuras de habitación por su casi segura relación con las representaciones pictóricas presentes en las paredes de la cueva.

Finalmente, los depósitos superiores contienen una industria de tipo epipaleolítico con microlitos geométricos y piezas con muesca. Se superponen por último dos momentos de ocupación intensiva del yacimiento ya en periodos cerámicos; Chapman distinguió dos episodios a partir de la pequeña muestra de material cerámico recuperada: Neolítico y Campaniforme.

En cuanto a las relaciones de este yacimiento con otros más cercanos a la línea de costa, Davidson propone un «Modelo de Dispersiones» para las actividades económicas durante el Paleolítico Superior en el que los yacimientos de montaña se habitarían principalmente en verano. Los datos proporcionados por las excavaciones en la Cueva del Niño son demasiado débiles para confirmar esto, aunque las escasas evidencias estacionales obtenidas en el estudio de la fauna señalan el uso estival del yacimiento.

Este mismo equipo realizó también un sondeo en la cercana *Cueva de Moriscote* en la que se recogieron algunos fragmentos de cerámica a mano y útiles realizados en sílex de tipología epipaleolítica como hojitas de dorso, microburiles, etc.

Al mismo tiempo se llevaron a cabo unas amplias prospecciones que abarcaron gran parte de la cuenca media y alta del río Mundo, localizándose un buen número de yacimientos con industrias líticas, adscribibles en principio al Paleolítico Medio unas y al Epipaleolítico microlaminar las demás.

Algunos de estos conjuntos han sido estudiados recientemente por nosotros mismos (Serna 1990), lo que nos ha permitido comprobar el enorme interés que puede presentar el estudio de la ocupación de este área durante el Paleolítico Medio; los yacimientos analizados, pertenecientes todos a este período, son los de *Rambla del Fontanar*, *Corral de Bernardino*, *Calderón del Moro* y *Rambla de la Jara* en Alcadozo, *Rambla de Moriscote* y *Rambla de Talave* en Liétor y, por fin, *Cerro de la Cantera* en Ayna. Lo más destacable de todos estos conjuntos, con industrias realizadas básicamente en cuarcita, es que, en contra de lo que ocurría en otros yacimientos al norte de la provincia, no aparecen aquí bifaces propiamente dichos, aunque sí algunos cantos trabajados bifaciales que podrían considerarse como simples núcleos para la extracción de lascas con un bajo grado de aprovechamiento; esto nos llevó a plantear en su momento, y volvemos a insistir ahora en ello, que debemos considerar la aparición de este tipo de piezas como una característica común del Paleolítico Medio en la Meseta, donde la abundancia de materia prima haría innecesario el aprovechamiento máximo de los nódulos de cuarcita.

Citaremos, por último, los trabajos de prospección y excavación que han venido realizando B. Córdoba y L. Gerardo Vega desde 1982 en el extremo sur de nuestra provincia, enmarcados dentro de un «Proyecto de Investigación sobre el Paleolítico de la Sierra del Segura» (Córdoba de Oya y Vega Toscano 1988, p. 79 y ss.) que aparece centrado en el Paleolítico Superior Final y Epipaleolítico de las cuevas y abrigos rocosos presentes en el área antes mencionada, evitando así los problemas inherentes al estudio de yacimientos en superficie o incluidos en depósitos aluviales extensos.

Mediante los trabajos de prospección se localizaron, al parecer, un buen número de yacimientos en muy distintos estados de conservación, entre los cuales cabe destacar tres de ellos con industrias paleolíticas.

El primero, en el que se han venido realizando campañas de excavación anuales desde 1984, es el de *El Molino del Vadico*, abrigo

situado en el tramo medio del valle del Zumeta, afluente del Segura, cuyo relleno fue seccionado por las obras de construcción de una pista que dejaron al descubierto los distintos niveles de colmatación del abrigo, divididos en tres unidades la superior de las cuales corresponde a los estratos arqueológicos propiamente dichos.

De la limpieza del abrigo y de los perfiles se rescataron una serie de materiales integrados por una abundante industria lítica y restos óseos. De la primera destacan los raspadores, en general de pequeño tamaño, los buriles y las hojitas de dorso arqueado; en cuanto a la fauna, se ha documentado la presencia de lince (*Felix pardina*), ciervo (*Cervus elaphus*), cabra montés (*Capra pyrenaica*), jabalí (*Sus scropha*) y conejo (*Oryctolagus cuniculus*) entre las especies salvajes, y cabra (*Capra hircus*) y oveja (*Ovis aries*) entre las domésticas.

De todo ello deducen los autores (*Córdoba de Oya y Vega Toscano* 1988, p. 83) la presencia en el yacimiento de una secuencia Epipaleolítica con una industria lítica abundante sobre la que se establecería un hábitat cerámico con el que cabría relacionar la fauna doméstica presente en el yacimiento.

Otro de los yacimientos localizados es el abrigo rocoso denominado *Tus I*, situado en el valle del río Tus; el relleno de este abrigo, seccionado también por un camino forestal, presenta una mancha de sedimento de carácter orgánico en la que pudieron recogerse algunos raspadores y hojitas de dorso en sílex junto a escasos restos de fauna. La morfología de estos materiales lleva a paralelizarlos con los obtenidos en el yacimiento antes mencionado.

Destaca por último el *Abrigo del Palomar*, situado también en el valle del río Tus, en el que se ha recogido en superficie, dentro de lo que podríamos considerar el abrigo propiamente dicho, un importante conjunto de piezas realizadas principalmente en sílex entre las que destacan una punta de pedúnculo y aletas, algunos raspadores de retoque plano y una hoja con retoque cubriente fracturada en su zona basal, útiles relacionados indudablemente con el Solutrense, además de algunos raspadores y hojitas semejantes a los de Molino del Vadico.

En la parte baja de la ladera, y ya incluida en las formaciones fluviales, se recuperaron una serie de piezas de cuarcita cuya tipología, al parecer, podría situarlas en el Paleolítico Medio (piezas de retoque continuo sobre uno o varios bordes, muescas, denticu-

Se inauguró el 13 de febrero, en el Museo de Albacete

«Bores en las colecciones del Estado»

lados, etc.) que hacen de este yacimiento uno de los más interesantes a la hora de estudiar la secuencia paleoambiental durante la última glaciación en este área.

Para terminar, y una vez revisado el panorama que presentan las investigaciones sobre el paleolítico y epipaleolítico en nuestra provincia, podemos concluir a partir de lo anteriormente expuesto la existencia de un *Paleolítico Inferior*, pobremente representado, cuyas industrias Achelenses, realizadas en principio por el *Homo erectus* a falta de cualquier resto antropológico de cronología pleistocena, aparecen bien definidas en sus momentos medio y superior por los conjuntos de La Fuente (Hellín) y La Jaraba (Villarrobledo) respectivamente, aparte de algunos otros hallazgos aislados sin una definición clara; a esto se contrapone un rico *Paleolítico Medio* con un importante conjunto de yacimientos musterienses repartidos principalmente en las áreas noroccidental y suroriental de la provincia que nos revelan la relativa intensidad en que el *Hombre de Neandertal* pasó por nuestras tierras, asentándose, aunque sólo fuera estacionalmente, en las cuencas de los ríos tanto al aire libre como en cuevas. En cuanto al *Paleolítico Superior* y al *Epipaleolítico*, la presencia del *Homo sapiens sapiens* en la provincia de Albacete aparece por el momento escasamente representada aunque, eso sí, con un centro de excepcional importancia en la Cueva del Niño (Ayna), donde la existencia de pinturas rupestres de cronología paleolítica nos está mostrando que la ocupación de este área debió ser más intensa de lo que se conoce hoy día, tema que esperamos vaya resolviéndose en el futuro con proyectos de investigación como el llevado a cabo en la Sierra del Segura.

BIBLIOGRAFÍA

ALMAGRO GORBEA, M. (1971): La Cueva del Niño (Albacete) y la Cueva de la Griega (Segovia). *Trabajos de Prehistoria*, 28 pp. 9-47.

ALMAGRO GORBEA, M. (1972): Descubrimiento de una cueva con arte rupestre paleolítico en la provincia de Albacete. *Symposium Internacional de Arte Rupestre*, Santander, pp. 475-499.

BREUIL, H. (1929): Station moustérienne et peintures préhistoriques du «Canalizo del Rayo» (Minateda, Albacete). *Archivo de Prehistoria Levantina*, I, pp. 15-21.

- CÓRDOBA DE OYA, B. y VEGA TOSCANO, L. G. (1988): El paleolítico de la Sierra del Segura: proyecto de investigación. *Actas del congreso de Historia de Castilla-La Mancha, II*, pp. 79-85.
- DAVIDSON, I. (1980): *Late Palaeolithic economy in eastern Spain*. Tesis doctoral sin publicar. Universidad de Cambridge.
- ESPADAS PAVÓN, J. J. (1988): Vías de penetración y focos de asentamiento poblacional paleolítico en Castilla-La Mancha. Aplicación de las nuevas teorías funcionalistas sobre hábitats. *Actas del congreso de Historia de Castilla-La Mancha, II*, pp. 37-78.
- HIGGS, H.; DAVIDSON, I. y BERNALDO DE QUIRÓS (1976): Excavaciones en la Cueva del Niño, Ayna (Albacete). *Noticiario Arqueológico Hispánico*, 5, pp. 93-95.
- JORDÁN, J. F. (1981): *El poblamiento prehistórico en la comarca de Hellín-Tobarra*. Tesis de Licenciatura sin publicar. Universidad de Murcia.
- MONTES, R.; MARTÍNEZ, M. y JORDÁN, J. (1984): El yacimiento paleolítico de la Fuente, Hellín (Albacete). *Congreso de Historia de Albacete, I*, pp. 29-39.
- MONTES, R. y RODRÍGUEZ, T. (1985): Estudio arqueológico Achelense ubicado en la Fuente de Hellín y su contexto geológico regional. *Al-Basit*, 16 pp. 45-77.
- MONTES, R.; RODRÍGUEZ, T. y JORDÁN, J. (1986): El Pedernaloso: un yacimiento musteriense en superficie. Isso (Albacete). *Antropología y Paleoecología humana*, 4, pp. 67-85.
- OBERMAIER, H. (1916). *El hombre fósil*. Ed. Istmo, 1985.
- SANTONJA, M.; QUEROL, M. a.; PÉREZ, A. y HOYOS, M. (1977): Nuevas industrias Paleolíticas en la Cuenca alta del Guadiana: Estudios preliminares. *Actas de la II Reunión del Grupo de Trabajo del Cuaternario (Jaca 1975)*. *Trabajos Neogeno-Cuaternario, Vol. 6*. C.S.I.C. Madrid, pp. 263-274.
- SANTONJA, M. (1981): *El Paleolítico Inferior en la Meseta Española*. Tesis Doctoral. Universidad Complutense, Madrid.
- SANTONJA, M. (1981): Características generales del Paleolítico Inferior de la Meseta española. *Numantia*, 1981, pp. 9-64.
- SANZ GAMO, R. (1989): *Museo de Albacete*. Servicio de publicaciones de la Junta de Comunidades de C-LM 1989.
- SERNA LÓPEZ, J. L. (1990): Hallazgos musterienses en la cuenca media del Río Mundo (Albacete). *Al-Basit*, 26, pp. 5-26.
- VALLESPÍ, E.; CIUDAD, A. y GARCÍA, R. (1988): Orígenes del poblamiento en Castilla-La Mancha. *Actas del Congreso de Historia de C-LM, II*, pp. 7-16.

Se inauguró el 13 de febrero, en el Museo de Albacete

«Bores en las colecciones del Estado»

Con una conferencia a cargo del crítico de arte Juan Manuel Bonet, se inauguró en el Museo de Albacete, el miércoles 13 de febrero, la exposición «Bores en las colecciones del Estado». La muestra está organizada por Cultural Albacete y el Centro Nacional de Exposiciones del Ministerio de Cultura, permaneciendo abierta hasta el 10 de marzo.

CON la presencia de **Diego Peris**, Director General de Cultura de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha; **Carmen Bores**, hija del pintor y diversas personalidades del mundo de la cultura albacetense, se inauguró una muestra antológica sobre Francisco Bores, compuesta por veintiún lienzos y setenta y siete dibujos, abarcando desde el año 1925 al 1971. La obra expuesta en el Museo de la ciudad, pertenece al Estado español y fue generosamente donada por la hija del pintor.

El crítico de arte **Juan Manuel Bonet** pronunció una conferencia referida a la trayectoria artística del pintor Francisco Bores (Madrid 1898-París 1972) y su entorno histórico social.

Entre otras cosas, Juan Manuel Bonet, subrayó sobre la última época del pintor madrileño: «Sobre el papel, el Bores de la posguerra sigue siendo un dibujante agilísimo. Acentúa, si acaso, la dimensión, ya apuntada a propósito de algunas obras de los años veinte, del humor. En esta exposición hay ejemplos estupendos de su habilidad para moverse en este terreno, como ese *tourneados* que se anticipa al Guston figurativo,

o el marinero, o tantas otras pequeñas obras maestras, en las que la sonrisa es un ingrediente más, que otorga llaneza, que quita solemnidad.

Miguel Pérez Ferrero, amigo de Bores en la época de los Ibéricos, le retrató “al extremo retraído, silencioso y modesto”. Campoy, que cuando la individual de 1971 le regaló su propio ejemplar de la *Cartilla de arte pictórico* de Pla, le vio de “cortesía orientalizante y pálida”. Para Jean Grenier, era “un español discreto y secreto”. A imagen del personaje, a propósito del cual todos

los testimonios coinciden, su pintura jamás hace aspavientos. Como la de Jacques Villon, como la de Juan Gris, como la de Braque, como la de Luis Fernández, aguanta admirablemente el paso del tiempo. Su “media voz” —el término es suyo— sigue siendo gratísima de escuchar, sigue pareciéndonos un producto personal, uno de los productos verdaderamente conseguidos de los años posteriores al cubismo, de esa época en que la mejor pintura española tenía acento parisino, y apenas era conocida en la propia España».



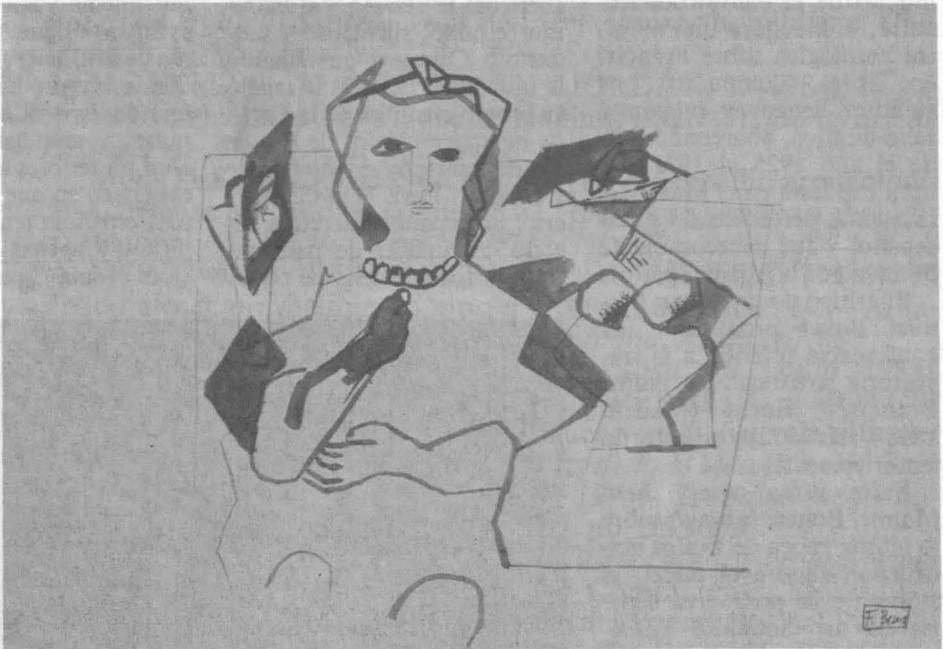
Juan Manuel Bonet.



Desnudo, 1952.



Paisaje, c. 1935.



Personaje
y naturaleza
muerta,
c. 1955.

La primera exposición individual de Francisco Bores en su país natal se celebró en la Galería Theo de Madrid, en noviembre de 1971. Unos meses después, en mayo de 1972, el pintor fallecía en París, donde residía desde 1925.

Que Bores expusiera tan tardíamente en solitario en su país natal, que no exista ninguna monografía sobre él en nuestro idioma, o que apenas participara, a lo largo de su vida, en colectivas españolas, y sí en cambio, generalmente como «Borès», en muchas francesas, debe inducirnos a una reflexión, no precisamente optimista, sobre cómo hemos tratado a algunos de nuestros más preclaros creadores. (Claro que siempre hay casos peores, el de Juan Gris, por ejemplo: tuvieron que pasar cincuenta años después de su muerte en Boulogne para que, en 1977, se celebrara —también en Theo, por cierto— su primera individual española). J. M. B.

En Villarrobledo, se exhibió en febrero

Rafael Alberti y Manuel Rivera, exposición conjunta de poemas, dibujos y grabados

La muestra denominada «Rafael Alberti y Manuel Rivera: Poemas, Dibujos y Grabados», se exhibió en la Casa de Cultura de Villarrobledo, del 19 al 28 de febrero.

LA exposición se compone de tres colaboraciones realizadas entre **Rafael Alberti y Manuel Rivera**: «Diálogos entre Manuel Rivera y los Tres Adefesios» —con motivo de la realización de los decorados teatrales de *El Adefesio*, de Alberti— *Golfo de Sombras* y *El ceñidor de Venus desceñido*. La misma se exhibió el pasado año en el Museo de la ciudad —junio— y en el Centro Sociocultural «Santa Clara», de Hellín —octubre.

La colección de 17 dibujos, sobre el poema de Rafael Alberti *Diálogo de Manuel Rivera y los Tres Adefesios*, es el resultado de un ilusionado trabajo, cuyas motivaciones permanecían aletargadas en el subconsciente del Artista y a las que, la contemplación del dibujo-poema de Rafael, hizo vibrar.

En definitiva, Manuel Rivera ha tratado de plasmar, mediante el papel y la tinta china, ese mundo tan esperpéntico y tan nuestro del *Adefesio*. El cualquier caso, como el propio Rivera nos decía «la experiencia ha sido apasionante».

En cuanto a la colaboración de *Golfo de Sombras*, pudiera sentirse y verse en estos poemas y dibujos de Ra-

fael Alberti y Manuel Rivera, una sorprendente, mágna exaltación de todos los sentidos y elementos —tierra, aire, fuego, mar—, confluyentes en el centro, casi siempre de apariencia floral, que se abre y palpita en medio de este nuevo amoroso jardín de Eros. Al final de todos los poemas, el verso de algún poeta conocido o anónimo sube como una sorpresa insinuadora de lo expresado en cada página por Manuel Rivera y Rafael Alberti, quien añade, además, al texto de la obra, el movimiento de su caligrafía lírica, convirtiendo

así aún en más bello y dinámico este *Golfo de Sombras*.

En *El ceñidor de Venus desceñido* tenemos dibujos y palabras —versos en el orden que esta ciega batalla va imponiendo— que se enlazan y desenlazan no como ilustraciones, sino como encuentros, a veces no buscados, de dos fuerzas inevitables que se aman y expresan apasionadamente en un acto real y necesario, resonante desde el mismo centro de la tierra hasta los más altos e inalcanzables cielos que conducen de nuevo al deseado sueño, siempre deseoso de otra vez despertar.



«Piano: Música para la mano izquierda», se ofrecerá en marzo

«Piano: Música para la mano izquierda» es el título del ciclo musical que se ofrecerá los lunes 4, 11 y 18 de marzo. Jan Wijn, Joan Moll Marqués y Albert Nieto son los intérpretes de esta serie que ha sido organizada con la ayuda técnica de la Fundación Juan March.

¿POR qué existe un repertorio pianístico para la mano izquierda? ¿Cuál es su origen? Varias motivaciones han hecho posible la existencia de un número de obras suficientes como para poder realizar cuatro o cinco recitales de piano solo, así como varios de piano solista con orquesta.

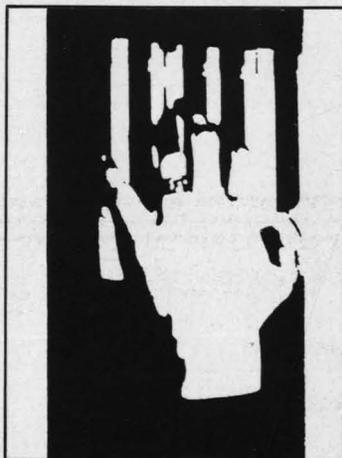
Una motivación va desde el simple divertimento de C. P. E. Bach, que nos ofrece una pequeña pieza para ser interpretada indistintamente con cualquiera de las dos manos, hasta el divertimento placentero de J. Brahms de realizar una transcripción —casi idéntica— de una obra por la que se rinde ante su belleza: la Chacona de la segunda Partita para violín solo de J. S. Bach, pues encuentra en la mano izquierda el medio más apropiado para plasmar su escritura violinística.

Otro motivo es debido a que el compositor busca directamente una finalidad pedagógica, generalmente con miras a desarrollar la rapidez, agilidad y destreza de la mano izquierda, como son algunos de los Estudios op. 92 de Moszkovski, op. 135 de Saint-Saëns, los de Alkan

—que curiosamente tiene alguno destinado a la mano derecha—, y sobre todo los siete estudios del polonés Leopold Godowski. Estos últimos, que están basados en los de Chopin, llevan hasta los límites de las posibilidades fisiológicas de la mano izquierda las dificultades ya considerables de los originales, y tal era la preocupación de Godowski por el desarrollo de esa técnica que recibió el apodo de «el Apóstol de la mano izquierda». Pero otras veces, la finalidad pedagógica del compositor consiste en aprovechar las cualidades inherentes a la mano izquierda, es decir, las posibilidades

«cantábiles» que le otorga su constitución anatómica con respecto al teclado; en otras palabras, la colocación del pulgar hacia el registro agudo le permite «cantar» cómodamente la melodía, lo que no ocurre con la mano derecha. Es este el caso del Preludio n.º 6 de Mompou, de algunos de los Estudios op. 92 de Moszkovski, de las dos piezas op. 9 de Scriabin, de las tres piezas de Montsalvatge, o del Concierto para piano y orquesta de Ravel.

El tercer motivo que hizo posible que los compositores escribieran piezas para la mano izquierda fue el impedimento accidental de algún pianista —o del mismo compositor, como en el caso de Scriabin— a poder utilizar la mano derecha. Así, gracias a la «desgracia» del pianista Paul Wittgenstein de perder su brazo derecho en la Primera guerra mundial, se escribieron unos conciertos para piano y orquesta que, aunque no fueron de su total agrado, sí que lo han sido para muchos otros pianistas. Al perder su brazo derecho, el pianista austriaco concentró sus energías en el adiestramiento de su otra mano, y con sus recursos financieros encargó a distin-



tos compositores una obra para piano y orquesta; pero tuvo problemas con todos sus encargos, ya bien por no estar preparado para comprender la música de su tiempo, o quizás debido a deficiencias de su técnica pianística. Wittgenstein se quejó de que los «Estudios Sinfónicos» que Richard Strauss escribiera para él emplearan un acompañamiento orquestal con demasiados instrumentos de viento, y no poder luchar contra ellos sólo con su mano izquierda: «con todo, no puedo decirle a Strauss que su orquesta no es la que se requiere...», se lamentaba el pianista. Pero sí que se atrevió a cuestionar el Concierto para piano y orquesta que le había encargado a Maurice Ravel, quejándose de su cadencia inicial: «si yo hubiera deseado tocar sin orquesta no hubiera encargado un concierto con orquesta», solicitando a Ravel que reescribiera su obra. Y más tarde, tal como nos narra la pianista Marguerite Long, cuando Wittgenstein lo interpretó por primera vez en su casa de Viena ante Ravel se produjo un gran enfrentamiento entre ambos, debido a los «arreglos» que el pianista había realizado para facilitar su «ejecución»: M. R. ¡Pero, esto no se parece en nada!
P. W. ¡Yo soy un viejo pianista y esto no suena!
M. R. ¡Yo soy un viejo orquestador y esto suena!
estableciéndose posteriormente una dura correspondencia:
P. W. ¡Los intérpretes no deben ser unos esclavos!
M. R. ¡Los intérpretes son unos esclavos!

Por último, en 1930 encargó Wittgenstein un concierto a Prokofiev, que sería el n.º 4 de la serie de cinco que llegó a componer. Cuando le remitió el concierto, el pianista le contestó: «Le doy las gracias por su concierto, pero no entiendo ni una sola nota del mismo y no voy a interpretarlo». No fue hasta 1956 que lo interpretó por primera vez el pianista Siegfried Rapp, quien también había perdido su mano derecha en la guerra.

Otro pianista, Otakar Hollmann, que tampoco podía usar la diestra, pidió a Martinu y a Janacek que le escribieran música para su mano válida, surgiendo el Concierto para piano n.º 4 y el Capriccio para piano y siete instrumentos, respectivamente. También un accidente en la mano derecha de la pianista Montigny-Rémaury fue la causa de que Saint-Saëns compusiera los Seis Estudios op. 135, y de que el pianista-compositor Cor De Groot escribiera sus «Apparitions».

PARTICIPANTES

PRIMER CONCIERTO. **Jan Wijn** estudia en el Amsterdams Conservatorium con Cornelius Berkhout. Amplía sus estudios con Bela Siki y Alicia de Larrocha.

En 1960 gana el Primer Premio del Concurso Internacional de Piano de Orense.

Jan Wijn ha actuado en gran número de recitales y ha interpretado un vasto repertorio de conciertos para piano y orquesta en sus giras por Inglaterra, Francia, Alemania, Brasil, Rumania, España y la

Unión Soviética, bajo la dirección de Bernard Haitink, Kyrill Kondrashin, Jean Fournet, David Zinman, Harry Blech, Willen van Otterloo y Edo de Waart entre otros.

En 1976 tuvo que abandonar su carrera pianística a causa de un problema de parálisis en la mano derecha. Desde entonces se ha especializado en el repertorio de piano escrito expresamente para la mano izquierda.

Es profesor de piano del Conservatorio de Amsterdam (actualmente llamado Sweelinck Conservatorium) y desde 1988 participa dando clases magistrales en los Cursos Internacionales Holland Music Session de Aklmaar.

SEGUNDO CONCIERTO. **Joan Moll Marqués** nacido en Palma de Mallorca, estudió en su ciudad natal, en el Conservatorio Superior de Barcelona con el maestro Joan Gibert-Camins y en Alemania con Margot Pinter y Günter Ludwig.

Durante nueve años recibió clases particulares de Claudio Arrau, Rafael de Silva y Greville Rothon.

Entre otros ha obtenido los siguientes premios: Internacional «Debussy», Munich 1962; Nacional «Alonso», Valencia; Primer Premio en el Concurso Internacional de Aarhus, Dinamarca, 1967.

Ha dado conciertos y recitales por casi toda Europa, México y Estados Unidos. Ha actuado con los directores O. Alonso, F. P. Decker, P. Dreier, E. García Asensio, R. Hubertus, W. Koch, B. Lehmann, S. Mas, E. Toldrá, Ch. Stepp, K. Graunke, etc.

Ensayos	7	● José Luis Soria López: «El Pícolino y el Episcopologio en la provincia de Albacete»
Arte	12	● Francisco Boreas en las colecciones del Estado, hasta el 10 de marzo
	17	● Rafael Alberti y Manuel Rivera: Poemas, Dibujos y Grabados, en Villavieja
Música	18	● «Planos: Música para la mano izquierda, nuevo estilo en marzo»
	21	● Ciclo dedicado a Vivaldi y Yoneda. Los instrumentos
	23	● Concerto de la Orquesta Sinfónica Kubatseva
	24	● Actuación del Cuarteto de Viento Teatro Nacional de Praga
	25	● Orquesta de Cámara de Irlanda, concierto extraordinario en Villavieja
	25	● El grupo David Short Bass Ensemble, en Hellín
Literatura	26	● Clara Janés: recital poético y coloquio público con Luis Antonio de Villena
	27	Poemas
	29	● Jornadas sobre «El estado de la cuestión económica internacional»
	29	José Luis Mado de Molina: «Principales retos de la economía española»
	30	José Ruiz-Huerta Carbonell: «El incienso de la reforma de la imposición sobre la renta en España»

Cultural Albacete advierte que el contenido de los artículos firmados refleja únicamente la opinión de sus autores.

Los textos contenidos en este Boletín pueden reproducirse libremente citando su procedencia.

EDITA: Cultural Albacete
Avda. de la Estación, 2 - 02001 Albacete
Tel.: 21 43 83

IMPRIME: Excma. Diputación Provincial de Albacete.
Fotocomposición y Fotomecánica: Gráficas PANADERO - Ctra. de Madrid, 74 - 02006 Albacete

D.L. AB-810/1983
ISSN 0210-4148

Portada: Mujer echada, c. 1931, de Francisco Boreas.

Ha grabado diez discos LP. Dos de ellos han obtenido del Ministerio de Cultura, el Premio a la Investigación y Difusión del Patrimonio Musical Español y otro el de la revista Ritmo como mejor producción nacional de 1980.

Ha actuado en las televisiones española, alemana, polaca y suiza, así como en Radio Nacional de España y en la «Westdeutscher Rundfunk» de Köln.

Ha participado entre otros en los siguientes Festivales Internacionales: Festival Chopin en Marienbad (Checoslovaquia); Valldemossa (Mallorca); Sceaux (París); Barcelona; Palma y en el «Musik-sommer Klaus» (Austria).

TERCER CONCIERTO. Albert Nieto nacido en Barcelona en 1955, realiza sus estudios musicales en el Conservatorio Superior Municipal de dicha ciudad, obteniendo el Premio de

Honor de Grado Superior de Piano. Consigue además otras distinciones, destacando entre ellas el Premio Extraordinario del Ayuntamiento de Barcelona, el Primer Premio del Concurso de Joves Intèrprets de Piano de Catalunya y el Premio Coleman de Santiago de Compostela, obteniendo simultáneamente la licenciatura en Farmacia.

Recibe los consejos de los profesores Ramón Coll, Rosa Sabater, Albert Giménez Atenelle y María Curcio. Becado por los Gobiernos español y belga, amplía sus estudios con el profesor Frédéric Gevers en el Conservatorio de Amberes, donde obtiene el Primer Premio, el Diploma Superior con Gran Distinción y el Premio de la Fundación de Vries.

Como intérprete actúa regularmente dentro y fuera de nuestras fronteras, en recitales o en colaboración con or-

questas como la Ciutat de Barcelona, Sinfónica de Bilbao, Sinfónica de Vallés, Filarmónica de Belgrado, de la Ópera de Flandes, entre otras. Interesado en divulgar la música actual, su concurso es requerido en los más importantes festivales de música contemporánea, donde estrena con frecuencia obras de compositores españoles. En esta línea están los discos *Música por la Paz* (Elkar) y *Nocturnos* (Etnos).

Su capacidad pedagógica le ha puesto al frente del departamento de piano de la Escuela de Música «J. Guridi» de Vitoria, y se ha confirmado con la reciente publicación del libro *La digitación pianística*, que ha sido considerado por Ritmo como el mejor existente sobre el tema, y del que J. Achúcarro opina en el prólogo «que cualquier apasionado del piano debe tener a mano».

PROGRAMA

Lunes, 4 de marzo de 1991

Intérprete: **JAN WIJN**

Obras: Chacona, de J. S. Bach y J. Brahms; Estudios Op. 135, de C. Saint-Saëns; Sonata en Do menor, Op. 179, de C. Reinecke; Apparitions núms. 1, 3, 4, 5, 6, de C. de Groot; Sonatina, de D. Lipatti; Preludio en Do menor, Op. 9 n.º 1, Nocturno en Re bemol mayor, Op. 9 n.º 2, de A. Scriabine; Estudio en La bemol mayor, Op. 36, de F. Blumenfeld.

Lunes, 11 de marzo de 1991

Intérprete: **JOAN MOLL MARQUÈS**

Obras: Seis Estudios para la mano izquierda, Op. 92, de M. Moszkowsky; Tres Estudios para la mano izquierda, Op. 135, de Camille Saint-Saëns; Cuatro Estudios especiales para la mano izquierda, de M. Reger; Preludio n.º 6, de F. Mompou; Blues gaucho, de J. M. Porcel; Estudio para la mano izquierda, de B. Bartók.

Lunes, 18 de marzo de 1991

Intérprete: **ALBERT NIETO**

Obras: Estudio Op. 40, de N. de las Heras; Interludi, de S. Brotons; Halley, de A. Yagüe; De la entropía, de A. Laurík; Circe siniestra, de C. Cano; Boceto, de R. Roldán; Ekhez, de R. Lazkano; Toccata «on the left», de J. V. Egea; Preludi, de A. Charles; Tres estudios, de A. Llanas; Estudio en Rondó, de M. S. de Arpe; Presto alla zurda, de F. Palacios; Preludi Místic n.º 7, de A. Besses; Pulsar, de Z. de la Cruz.

Se ofreció en febrero

Ciclo dedicado a Vivaldi y Venecia

De tres conciertos constó el ciclo denominado «La Venecia de Vivaldi» que se ofreció los lunes 11, 18 y 25 de febrero, a cargo del grupo Zarabanda y de Manuel Cid, tenor y Félix Lavilla, piano.

El mencionado ciclo, organizado con la ayuda técnica de la Fundación Juan March, se celebró con motivo del 250 aniversario de la muerte en Viena, a los 63 años de edad, de Antonio Vivaldi.

EN esta serie se escucharon algunas de las obras menos frecuentadas, y se quiso poner en paralelo con músicas de sus contemporáneos y de quienes le precedieron. La música veneciana, que ya en el siglo XVI conoció cotas de excelsa calidad, logró formar en la era del barroco uno de los puntos de referencia indispensables tanto en Italia como en toda Europa. Y en su contexto es donde la obra de Vivaldi adquiere toda su plenitud.

El segundo concierto, que se dedicó a la música vocal, requiere una explicación. Hoy se interpreta normalmente la música barroca al piano, instrumento que la mayoría de estos músicos no conocieron siquiera. Al elegirlo para el ciclo se intentó llamar la atención sobre los pioneros en el conocimiento que hoy tenemos de ese estilo, y rendirles un modesto homenaje. Gracias a transcripciones como las que sonaron en este ciclo empezamos a formarnos imágenes sonoras —todavía vacilantes e imprecisas— sobre Vivaldi y otros músicos que eran entonces meras menciones librescas en manuales de historia de la música.

INTÉRPRETES

Conjunto Barroco Zarabanda.

Bajo el nombre de una de las más importantes aportaciones de España a la Música Europea, el Conjunto Zarabanda es creado por Álvaro Marías en 1985 al reunir a un grupo de músicos que poseían una amplia experiencia común en la interpretación del repertorio camerístico de la era barroca. El Conjunto Zarabanda pretende, a través del estudio directo de las fuentes de la época, así como de las aportaciones de la musicología, lograr una interpretación lo más fiel posible al estilo y espíritu de la música que interpreta, en la convicción de que sólo una aproximación histórica puede conducir a resultados vivos y actuales.

El empleo de instrumentos originales o de copias fidedignas de instrumentos antiguos, la formación tanto práctica como teórica y la unidad de criterios estilísticos de sus componentes, son el punto de partida de un conjunto orientado hacia la interpretación auténtica de la música antigua.

El repertorio de Zarabanda abarca desde la música del re-

nacimiento hasta la del primer clasicismo, aunque se centra fundamentalmente en el repertorio del período barroco. La disposición del conjunto es variable según el tipo de música interpretada, como frecuentes son las colaboraciones de artistas invitados. Prestigiosos cantantes o solistas, como el contratenor James Bowman o la soprano Jennifer Smith han actuado con este conjunto.

Zarabanda ha dado conciertos en Inglaterra, Bélgica, Alemania, Finlandia, Francia, Italia, Portugal, Costa Rica, Guatemala y Puerto Rico. Entre sus numerosas actuaciones dentro y fuera de España, cabe destacar los éxitos obtenidos en el Wigmore Hall de Londres, en el Festival de Europalia en Bruselas, en el Festival de Música Antigua de la Fundación Gulbenkian de Lisboa, en la Bial de Venecia, en el Festival Casals de Puerto Rico, etc.

El primer registro realizado por Zarabanda, editado por el sello PHILIPS, está dedicado monográficamente a la música de Bartolomé de Selma y Salaverde, uno de los más importantes compositores españoles del Siglo de Oro.

En el primer concierto el Conjunto estuvo formado por: **Álvaro Marías**, flauta de pico; **Renée Bosch**, viola de gamba y **Juan Carlos Rivera**, laúd y teorba.

Los intérpretes de Zarabanda del tercer concierto fueron: **Álvaro Marías**, flauta de pico; **Alain Gervreau**, violonchelo barroco y **Rosa Rodríguez**, clave.

Manuel Cid, nace en Sevilla y cursa sus estudios en el Conservatorio de esta ciudad, donde obtiene el Primer Premio Extraordinario. Posteriormente se traslada al Mozarteum de Salzburgo para perfeccionarse vocalmente, especializándose en lied, oratorio y ópera alemana. Obtiene en 1973 su graduación con la calificación máxima. También en Salzburgo trabaja con Teresa Berganza. Posteriormente, ya en España, con Lora R. de Aragón.

Ha actuado en diversas ciudades europeas (Munich,

Salzburgo, Lisboa, París, Passau, Viena, Berna, Barcelona, Madrid) en colaboración con importantes orquestas, como la Camerata Académica, Virtuosi di Praga, Radio Televisión Francesa, F. de Viena, Cámara de Berna, Ciudad de Barcelona, Radio Televisión Española, Nacional de España.

Asiduo intérprete en el Palacio de la Música de Barcelona y Teatro Real de Madrid, canta bajo la dirección de Igor Markevitch, Ros-Marbá, Odón Alonso, Blancafort, Sixten Ehrling, Gómez Martínez, Frühbeck de Burgos, etc.

Posee grabaciones discográficas con obras de Bach, Mozart y Falla.

Félix Lavilla, nace en Pamplona y cursa estudios de música en San Sebastián. Termina su carrera de piano realizando los cursos de virtuosismo en el Real Conservatorio de Madrid con José Cubiles y

obteniendo el Premio Extraordinario. Alterna su dilatada carrera de concertista inicial con la composición y la dirección de orquesta trabajando en esta especialidad con Carlo María Giulino. Obtiene éxitos importantes de público y crítica en giras mundiales por Europa, América, África, Japón y en los festivales internacionales de Salzburgo, Australia, Osaka, Bergen, Leeds..., con artistas como Teresa Berganza, Victoria de los Ángeles, Carlo Bergonzi, Pilar Lorengar, Maurice Gendron, Gaspar Cassadó, Agustín León Ara, Pedro Corostola, Jessye Normann. Ha sido catedrático de repertorio estilístico-vocal en la Escuela Superior de Canto de Madrid y desde 1982 es profesor del Curso Internacional «Manuel de Falla» de Granada.

Es profesor de música de cámara y piano en la Joven Orquesta Nacional de España desde 1985.



El grupo Zarabanda en el primer concierto.



Manuel Cid (tenor) y Félix Lavilla (piano).



En el año Mozart

Concierto de la Orquesta «Sinfonietta Rubinstein», de Polonia

La Orquesta «Sinfonietta Rubinstein», de la ciudad de Lodz (Polonia), ofreció el miércoles 6 de febrero, un concierto extraordinario en el Auditorio Municipal de Albacete. Dicho concierto, dedicado íntegramente a W. A. Mozart, se celebró a modo de colofón al ciclo que durante el mes de enero Cultural Albacete dedicó al músico salzburgués en la modalidad de dúo de pianos y piano a cuatro manos, con motivo del 200 aniversario de su muerte.

EL programa que ofreció la orquesta polaca constó de las siguientes obras de W. A. Mozart: *Obertura de «El rapto del Serrallo» KV. 384, Concierto para fagot en Si bemol mayor KV. 191, Sinfonía n.º 39 y Sinfonía n.º 40.*

La **Sinfonietta Rubinstein** de Lodz (Polonia), fue fundada en 1978 sobre la base de la Lodz Philharmonic, teniendo

a Jozel Cieplucha como director, además de ser su fundador.

La orquesta toma su nombre del célebre pianista Arthur Rubinstein, nacido en Lodz y que ofreció varios conciertos en su ciudad natal durante sus visitas a Polonia.

Ha actuado entre otros lugares, con éxito de público y crítica, en Champs Elysées, Théâtre de Paris, Festival de

Salzburgo... con la cooperación de reconocidos directores polacos como Henryk Czyz, Jacek Kasprzak y Andrzej Markowski.

Su amplio repertorio incluye conciertos para violín, piano, oboe, fagot, corno inglés...

En esta ocasión, la Sinfonietta Rubinstein la compusieron 40 músicos y estuvo dirigida por **Marc Tardue**.

Con obras de Mozart, Beethoven, Hindemith y Ligeti

Actuación del Quinteto de Viento Teatro Nacional de Praga

El Quinteto de Viento Teatro Nacional de Praga actuó en el Auditorio Municipal de Albacete el lunes 4 de febrero, y el miércoles 6 en el Centro Sociocultural «Santa Clara» de Hellín.

EN ambos conciertos se interpretó el siguiente programa: *Divertimento K. 270*, de W. A. Mozart (1756-1791); *Quinteto de Viento Op. 71*, de L. V. Beethoven (1770-1827); *Kleine Kammermusik Op. 24,2*, de P. Hindemith y *6 Bagatelle*, de G. Ligeti (1923-).

El **Quinteto de Viento Teatro Nacional de Praga** está integrado por los solistas de viento de la Orquesta de la Ópera del Teatro Nacional de Praga, que han dedicado gran interés en dar una expresión propia a la música de cámara para instrumentos de viento. La actividad artística de este grupo tiene una incidencia permanente en la vida musical checoslovaca. El grupo ha participado en los acontecimientos musicales más importantes de su país: festivales, concursos, etc., y su nombre viene de un cuarteto homónimo que se formó en los años 40 y que obtuvo, entre otros, un éxito notable en 1964, en el Festival de Edimburgo. El grupo actual se formó en el año 1971 y ha realizado giras por casi todos los países de Europa, donde ha merecido siempre el reconocimiento de la crítica especializada. Este conjunto de cámara interpreta

un repertorio que va del Barroco a la música contemporánea, pasando por el clasicismo y por el casi vacío repertorio romántico para este conjunto. Se interesan en divulgar la música contemporánea checa para esta formación. El Quinteto de Viento del Teatro Nacional de Praga privilegia entre los otros, el repertorio contemporáneo,

que es el más rico en cuanto a número de piezas para esta agrupación, con algunas obras compuestas especialmente para ellos y otras estrenadas por el quinteto. El grupo está formado por: **Libor Mikule** (flauta), **Josef Vacek** (oboe), **Milos Bydzovsky** (clarinete), **Jindrich Kolak** (trompa) y **Jindrich Svarovsky** (fagot).



Concierto extraordinario en Villarrobledo

Orquesta de Cámara de Irlanda

LA Orquesta de Cámara de Irlanda ofreció un concierto extraordinario el viernes 22 de febrero, en la Casa de Cultura de Villarrobledo.

La orquesta irlandesa interpretó un programa compuesto por las siguientes obras: *Concierto en Re*, de Igor Stravinsky; *Suite para cuerdas*, de Heitor Villa-Lobos; *Concierto para trompeta y orquesta en Re mayor*, de Giuseppe Torelli y «*La Muerte y la Doncella*», en *Re menor D. 810 orquestado por Gustav Mahler para orquesta de cuerdas*, de Franz Schubert.

La Orquesta de Cámara de Irlanda, anteriormente denominada Nueva Orquesta de Cámara de Irlanda, se formó en 1970.

Los fondos necesarios para subvencionar a la Orquesta de Cámara de Irlanda proceden

de las aportaciones que efectúan el Consejo de las Artes, el Comité de Relaciones Culturales del Departamento de Asuntos Exteriores, la Corporación de Dublín y diversos patrocinadores, tales como Aer Lingus, Allied Irish Banks, R. A. Bailey, Banco de Irlanda, Educational Building Society e ICS Building Society.

El repertorio de la orquesta presenta una gran variedad: desde la música barroca, dirigida por su actual director artístico Nicholas Kraemer, hasta obras para flauta ejecutadas con gran maestría por uno de los más reconocidos colaboradores de la orquesta, James Galway.

Andre Bernard, Director. Después de haber logrado éxitos en todo el mundo como trompetista, comenzó sus estudios de dirección de orques-

ta en París con el profesor Pierre Dervaux y los perfeccionó con los maestros Serge Baudo y Carlo María Giulini. Dirige, normalmente, prestigiosas orquestas como la London Symphony Orchestra, Mozarteum de Salzburgo, Royal Philharmonic Orchestra, London Philharmonic Orchestra, Orchestre de la Suisse Romande, Orchestre Philharmonique de Montecarlo, Filarmónica Húngarica, Filarmónica de Brno, etc.

Asimismo, ha dirigido óperas en Francia e Italia, entre otras: *Madame Butterfly*, *Rigoletto*, *Carmen*, *Ballo in Maschera*, *Le Cónsul*, *Boatrice di Tenda*, *Los pescadores de perlas*, etc.

De 1982 a 1987 fue director principal de la New Symphony Orchestra de Londres y de la London Chamber Orchestra.

En Hellín

David Short Brass Ensemble

EL grupo **David Short Brass Ensemble** ofreció en Hellín, el 23 de febrero, un concierto con un programa que contenía obras de musicales de Broadway, además de piezas inéditas escritas expresamente para el grupo.

El grupo David Short Brass Ensemble fue creado por iniciativa de unos jóvenes, pero experimentados músicos, pro-

cedentes de la Orquesta Sinfónica de la RAI de Roma.

El grupo se basa en la formación típica de quinteto de metal —dos trompetas, un trombón, una trompa y una tuba—, siendo esta formación flexible, pudiendo variar según las necesidades.

David Short Brass Ensemble dedica particular atención a la música americana de principios de siglo que no per-

tenece a los cánones tradicionales y que va desde Scott Joplin hasta los musicales de Broadway.

En esta ocasión el programa contó con un repertorio de piezas de: Thomas «Fats» Waller, Harry Warren, Scott Joplin, David Short, George Gershwin, Dixieland Tradizionale, Rimsky-Korsakov, Joel Grey, Nino Rota, John Lennon y Paul McCartney.

Recital poético y coloquio con Luis Antonio de Villena

Clara Janés en «Literatura Actual»

La escritora Clara Janés ofreció un recital poético comentado, el jueves 21 de febrero, y mantuvo un coloquio con Luis Antonio de Villena, en el Salón de Actos de la Diputación de Albacete.

UNA lectura poética y un diálogo público con **Luis Antonio de Villena**, fueron los actos en los que la escritora catalana **Clara Janés** intervino el jueves 21. Al día siguiente, por la mañana, la autora de *Eros*, mantuvo un encuentro con estudiantes y profesores de Albacete en un centro docente de la capital.

Clara Janés, que a raíz de *Eros*, ha sido calificada como una poeta «a la vez clásica y estrictamente contemporánea», nació en Barcelona en 1940. En 1972 obtiene el Premio Ciudad de Barcelona de

Ensayo por su obra *La vida callada de Federico Mompou*. Entre su obra poética cabe destacar: *Las estrellas vencidas*, *Límite humano*, *En busca de Cordelia*, *Poemas ruinosos*, *Antología personal*, *Libro de alienaciones*, *Eros*, *Vivir*, *Kampa*, *Fósiles*, *Lapidario*. En novela ha publicado *La noche de Abel Micheli*, *Desintegración*, *Los caballos del sueño...*

Es Licenciada en Filosofía y Letras, entregándose a la literatura desde sus años de estudiante, concretamente desde 1959. Cultiva igualmente la poesía, la novela, la biografía y el ensayo, y se distingue

como traductora, particularmente de la lengua checa y en concreto de la obra poética de Vladimir Holan, además de Margarite Duras, Jaroslav Seifert, Nathalie Serrate, Willian Golding... etc.

Luis Antonio de Villena es autor de diversos libros de poemas —su obra está recogida en *Poesía 1970-1984*—, novelas y ensayos. En 1981 recibió el Premio de la Crítica por su libro *Huir del invierno*. *Como a lugar extraño*, su último poemario, ha aparecido recientemente.

A continuación se publican algunos de los poemas leídos por Clara Janés en su recital.



P
O
E
M
A
S

Ese tronco roído que es mi cuerpo
de pronto luce el verde de una yedra,
el más pálido verde del liquen caricioso,
el oro de musgos,
y en su corona el rruiseñor se posa.
¿Qué llama oculta aún tendrá la muerte
que tan hermoso abrazo ha recibido?
El ciervo agazapado me contempla.

De Eros



Terseo cabello de seda negra,
nunca el labio encarnado en mariposa
se posa sobre tan suave lienzo
ni encima de esa piel ardida
por los vientos.
En lo hondo del propio pozo
se pierde definitivo el beso,
y sólo en el mutismo y la distancia
se insinúa
el tacto de la mente
entre los cuerpos.

De Eros



Con túnica talar de niebla y oro
en tu altar sacrificio mis cosechas:
repletos azafates de ciruelos
del carmesí más puro
y vinos que embelesan.
Asígname la hogaza de tu torso,
concédeme la lluvia y el relámpago
que la roca taladra
y que revela el sílex.
Y así arada mi tierra por tu gesto,
a mi creciente fértil
otorga tu abundancia,
¡oh dios de las tormentas!

De Creciente fértil

Quando la mano inclino al sumiso esplendor
de los melocotones, el gesto de tu brazo
tendido hacia la cesta a mis ojos se ofrece;
y cuando ávida clavo los dientes en la pulpa,
tus dientes en los míos, destellando frescor,
con firmeza de perla se encuentran y se hostigan;
y cuando ya la fruta en mi interior se funde,
con encrespado afán, irrumpen en mis surcos
regueros de tu savia, y de ebriedad me rinden.

De Creciente fértil



GRANATE

Rúbea rosa detenida en macla,
envuelta en doce flancos cristalinos,
visión del vino traspasado a luces
o vaso de crepúsculo colmado.
En vano el fruto afín se multiplica
emulando tu nombre y tu figura,
aja y dispersa el tiempo su semblante.
Tu pleno ser no es rara de mudanza
pues no cede al transcurso su firmeza
y de alegría al corazón corona.

De Lapidario



ZAFIRO

Tomad en vuestras manos esa gema
que iluminan el hierro y el titanio
y sosegad los ojos en su centro
donde disuelve al par lamento y lágrima:
veréis cuanto rescata en armonía
al creador aliento de las olas,
rumor de mar que el corindón dibuja
de las aguas a piedra sometido.

De Lapidario

En el primer trimestre del año

«La economía española en el contexto internacional», tres primeras conferencias

Los profesores José Luis Malo de Molina, Jesús Ruiz-Huerta Carbonell y José Antonio Alonso Rodríguez ofrecieron las tres primeras conferencias de las jornadas «La economía española en el contexto internacional», que se enmarcan en el ciclo «El estado de la cuestión».

A Sí mismo, el 19 de febrero intervino **Rafael Myró Sánchez**, denominándose su conferencia *La industria en España ante el horizonte del mercado único* y el jueves 7 de marzo, como colofón al ciclo, se celebrará una mesa redonda sobre la economía española y los agentes sociales. Participarán en la misma **Luis**

Toharia Cortés, Albert Recio, Carlos Prieto, Fabián Márquez, Apolinar Rodríguez y Agustín Moreno.

A continuación se ofrece un extracto de las tres primeras jornadas, publicándose, en el próximo boletín informativo, un resumen de la intervención del profesor Myró Sánchez y el desarrollo de la mesa redonda.

Dicho ciclo está coordinado por **Juan Ignacio Palacio Morena**, Vicedecano de la Facultad de Económicas de la Universidad Castellano-Manchega.

PRINCIPALES RETOS DE LA ECONOMÍA ESPAÑOLA, José Luis Malo de Molina (31-I)

En la conferencia que abrió el ciclo sobre «La economía española en el contexto internacional» se plantearon los principales problemas con que se enfrenta la economía española con el horizonte del mercado único europeo. Se destacó que sigue habiendo un desfase en la competitividad de la economía española. Esto provoca tensiones que se manifiestan fundamentalmente en la tendencia a que surjan rebrotes inflacionistas y a la aparición de un fuerte déficit comercial.

Los márgenes de maniobra de la política económica, y en particular de la política monetaria, van a ser cada vez más restringidos en la medida que culmine el proceso de integración del mercado europeo. Esto señala la necesidad de



José Luis Malo de Molina (izq.) y Juan Ignacio Palacio Morena.

José Luis Malo de Molina, Doctor en Ciencias Económicas por la Universidad Complutense, habiendo obtenido los premios Extraordinarios de Licenciatura y de Doctorado. Entre sus publicaciones se cuentan los libros: «Salarios y mercado de trabajo en España», Madrid, 1979; «La indiciación de los salarios», Madrid, 1981; «Las series desagregadas de salarios», Madrid, 1984; etc. Profesor Titular excedente de Economía Aplicada de la Universidad Complutense de Madrid. Actualmente es Jefe de la Oficina de Estudios Monetarios y Financieros del Banco de España.

Paleolítico y Epipaleolítico en la provincia de Albacete

Por José Luis Serna López*

LOS estudios acerca de las industrias líticas pleistocenas y de inicios del período Holoceno en la provincia de Albacete han sido, por desgracia, hasta la fecha realmente escasos y muy puntuales. Así, desde que se dieron a conocer las primeras noticias sobre la existencia de conjuntos paleolíticos en nuestra provincia por parte de investigadores tan renombrados como H. Obermaier y H. Breuil a principios de siglo, los trabajos sobre estos períodos quedaron prácticamente paralizados hasta los años setenta, centrándose los estudios durante esta larga etapa en otras fases históricas muy alejadas de nuestro tema de estudio.

Como decíamos, a principios de los setenta el descubrimiento de las pinturas rupestres paleolíticas de la *Cueva del Niño* (Ayna) y los trabajos de prospección dirigidos por M. Santonja en la zona del Alto Guadiana, relanzaron los estudios y el interés de los investigadores sobre estos períodos, sucediéndose desde entonces los hallazgos que, aunque a veces puramente casuales, responden en su mayoría a tareas sistemáticas de prospección. Esto ha permitido ir completando poco a poco el mapa de yacimientos paleolíticos y epipaleolíticos de la provincia de Albacete, aunque quedan todavía grandes lagunas en lo referente al conocimiento de las actividades humanas durante estos períodos.

La mayoría de los yacimientos localizados hasta ahora en nuestra provincia se concentran en las cuencas fluviales que la recorren, que serán, ya en tiempos tan remotos, las principales vías

* JOSÉ LUIS SERNA LÓPEZ, nacido en Albacete, en 1963, Licenciado en Prehistoria y Arqueología por la Universidad de Valencia. Dirige las excavaciones del yacimiento del Pedernaloso (Hellín) y de la cueva del Chorret (Crevillente). En la actualidad realiza su tesis doctoral sobre «El Paleolítico en Albacete».

hacer hincapié en todas aquellas medidas que sostengan la competitividad, desde el régimen fiscal a la política de rentas. Se puso también de relieve el papel jugado por el capital extranjero cuya contribución había sido básica, y debería continuar siéndolo, en el proceso de crecimiento económico de los últimos años. No sólo había contribuido a sostener el equilibrio de la balanza de pagos sino que había

sido un factor esencial en la inversión interior.

A pesar de las dificultades que esta situación refleja, el ponente expresó que se podía ser optimista respecto al futuro inmediato de la economía española. España posee un margen de maniobra superior a otros países de análogo nivel de competitividad. La integración española en la CEE y el esfuerzo de adaptación realizado en estos últi-

mos años sitúan a la economía española en una buena posición para afrontar los retos pendientes. Queda la duda de cuál puede ser el modo de adaptación al mercado único en función de qué tesis sobre la unión monetaria europea se imponga, bien sea a un ritmo más rápido como plantea la posición alemana o a una «doble velocidad» como se defiende desde otros países.

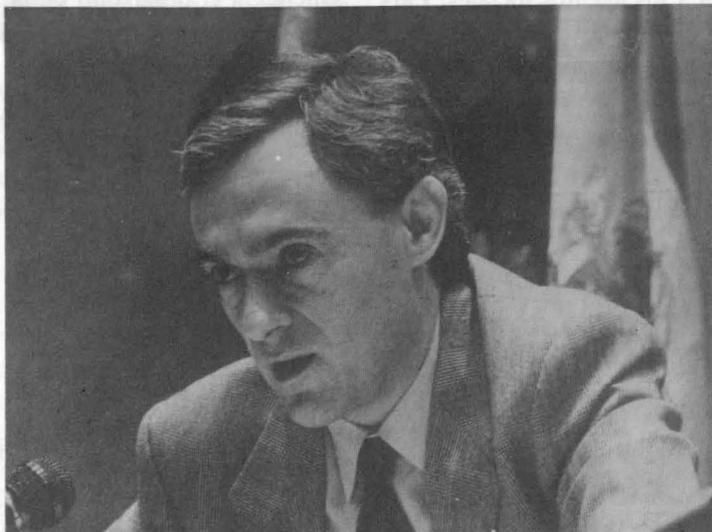
LÍNEAS BÁSICAS DE LA REFORMA DE LA IMPOSICIÓN SOBRE LA RENTA EN ESPAÑA, Jesús Ruiz-Huerta Carbonell (5-II)

La segunda conferencia del ciclo abordada uno de los pilares básicos del sistema fiscal y en consecuencia de todo el sistema económico como es el impuesto sobre la renta. El punto básico de referencia en el estudio de la reforma del IRPF es el de la unidad familiar. El tratamiento fiscal de la familia, tal y como puso de manifiesto la conocida sentencia del Tribunal Constitucional, debe garantizar la neutralidad respecto al estado civil de los contribuyentes para evitar un trato discriminatorio.

Ante dicho problema caben distintas soluciones. Una primera solución es realizar las declaraciones separadas de modo que el impuesto recaiga sobre personas individuales. Los principales inconvenientes que plantea dicha solución, son que supone una multiplicación del número de declaraciones con el consiguiente lastre para la gestión del impuesto, que surgen problemas de elusión impositiva ante el posible trasvase de rentas y activos

entre miembros de una misma familia y que discrimina a las familias con un único perceptor de rentas.

La segunda solución es mantener la declaración conjunta evitando que se produzca la citada discriminación



Jesús Ruiz-Huerta Carbonell.

Jesús Ruiz-Huerta Carbonell, es Catedrático de Economía y Hacienda de la Universidad Complutense de Madrid. Subdirector General de Estudios del Gasto Público en el Instituto de Estudios Fiscales. Autor de publicaciones en los campos del sistema fiscal y la descentralización financiera del sector público. Entre otros, cabe destacar los siguientes títulos: «El Nuevo Estado Fiscal Español», «Política y Administración Tributaria». Es miembro del Instituto Internacional de Hacienda Pública.

tributaria por razón de matrimonio. En consecuencia, la declaración conjunta con tarifas progresivas exige algún mecanismo que asegure que la tributación de los cónyuges no supere a la que correspondería si permaneciesen solteros. Los dos sistemas propuestos son: a) aplicar deducciones que igualen exactamente la tributación de un

matrimonio con la que hubieran pagado en el caso de declaración separada; b) el «splitting» o partición en dos de las rentas familiares en una declaración conjunta a efectos de calcular la cuota tributaria que se vuelve a multiplicar por dos (una familia con una renta X, cualquiera que sea su régimen económico, se grava como si fueran dos in-

dividuos con rentas iguales a X/2).

En resumen, se puede decir que en la medida que se mantenga que el IRFP es un impuesto básico en una sociedad democrática es necesario abordar una actualización de la normativa del impuesto para darle mayor homogeneidad, claridad y sencillez.

COMERCIO EXTERIOR Y RELACIONES ECONÓMICAS INTERNACIONALES DE LA ECONOMÍA ESPAÑOLA, José Antonio Alonso Rodríguez (12-II)

La tercera de las conferencias tomaba como punto de partida del análisis el hecho de que la adhesión de España a la CEE ha supuesto un cambio en la tendencia de la balanza comercial española, que de ser superavitaria durante los años 70 se tornó en fuertemente deficitaria en la segunda mitad de los 80. Desde 1986 el crecimiento de las importaciones, especialmente de las procedentes de países comunitarios, no ha sido contrarrestado por un incremento de similar intensidad de las exportaciones españolas. El aumento de la demanda interna provocó que las industrias nacionales orientaran su producción hacia el mercado interior principalmente, relegando a un segundo plano la consecución de mayores cuotas de mercado en el exterior. Por su parte, el crecimiento de las importaciones se debe sobre todo al proceso de modernización y reestructuración seguido recientemente por la industria española, ya que buena parte de las inversiones se han dirigido a la adquisición de maquinaria y bie-

nes de equipo extranjeros. Así, se confirma la dependencia tecnológica del exterior que todavía padece nuestro país, pese a que durante el último quinquenio se hayan duplicado los recursos en I + D.

Por tanto, el déficit no hay que considerarlo como

el principal factor limitativo de una positiva evolución de nuestra economía en el marco aperturista que se presenta a partir de 1993 con la total integración de España en la CEE y la instauración del mercado único europeo.



José Antonio Alonso Rodríguez.

José Antonio Alonso Rodríguez, Profesor titular de Economía Aplicada en la Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales de la Universidad Complutense de Madrid. Sobre temas del sector exterior ha publicado, entre otros, los libros: «Efectos de la adhesión de España a la CEE sobre las exportaciones de Iberoamérica», Madrid, 1983; «La empresa exportadora española frente a Iberoamérica y la CEE», Madrid, 1985; «Características y estrategias de la empresa exportadora española», Madrid, 1988; todos ellos en colaboración con V. Donoso.

En versión de González Vergel

«Tríptico de los Pizarro», de Tirso de Molina

«Tríptico de los Pizarro», poema épico de Tirso de Molina en versión libre de Alberto González Vergel, se ofrecerá en Hellín y Almansa, los días 6 y 7 de marzo, respectivamente, dentro de las actividades escénicas que Cultural Albacete desarrolla en la provincia.

EL propio **Alberto González Vergel** dirige un reparto formado por **José María Guillén, Carmen Rossi, Sara Mora, José Albiach, Ramón Quesada, Álvaro Armentia, Roberto Noguera, José Olmo, Manuel Aguilar, Ricardo Vicente, Antonio Liza y Diego Carvajal.**

Sobre esta versión, **Antonio Morales Marín**, profesor de Arte Dramático, ha explicado: «Escribe Tirso su Trilogía "Todo es dra en una cosa, Amazonas en las Indias y la lealtad contra la envidia"», entre los años 1626 y 1632, casi coincidiendo con su estancia en Trujillo. Se da como pretexto de la redacción, la reivindicación del título de

Marqués de las Indias que en vida había poseído Francisco Pizarro. La fuente fundamental seguida por Fray Gabriel Téllez, fue el manuscrito de Pizarro y Orellana que había sido consejero de la familia para la rehabilitación del título, que finalmente fue concedido a Juan Hernando Pizarro en 1631 en La Zarza, pueblo vecino a Trujillo.

Alberto González Vergel, con el material tirsano, concibió, en primer lugar una puesta en escena de los hechos y su poesía. Imaginó un gran retablo escénico donde españoles e indios fueran sujetos activos de la Historia, forjadores de un futuro en donde son las pasiones humanas las que deciden el proceder y el compor-

tamiento. Fiel a la vieja aspiración orteguiana de que la boca del escenario emanara bocanadas de ensueño y vahos de leyenda, Vergel cuenta la historia de los Pizarro a través de un ceremonial de aliento épico, donde la palabra crea mares, selvas, naos, batallas y amores. Pero no se queda ahí su versión. Vergel en su *Tríptico de los Pizarro* ha ordenado y ritualizado la palabra de Tirso pero no para un recital más o menos entonado, sino que ha dispuesto el camino verbal para la plasmación plástica de las hazañas de los Pizarro. *Tríptico de los Pizarro* es, de esta manera, una síntesis de los logros estilizados y convencionales del gran teatro clásico oriental —sus batallas, sus paradas, la gestualidad de las caracterizaciones— y los avances dramáticos del teatro occidental del siglo XX: el valor narrativo de los hechos, la objetivación, la confrontación.

Tríptico de los Pizarro es un ventanal abierto al tiempo de la historia, pero no en el sentido de ser una lección con planteamiento y conclusión, sino como una *perplejidad*, porque la historia en él es vida palpitante, reluciente más allá de nuestro destino, capaz de modificaciones. Si quisiéramos».



En Almansa y Albacete

«El hombre del Taj Mahal», con Jesús Puente

El hombre del Taj Mahal, de Santiago Moncada, se representará en el Teatro Regio de Almansa el viernes 1 de marzo y los días 2 y 3 en el Auditorio Municipal de Albacete. Jesús Puente interpreta el papel principal de la obra y Victoria Pérez le acompaña al piano.

El *hombre del Taj Mahal*, dirigida por **Gerardo Malla**, es la obra con la que **Jesús Puente**, después de más de 30 años de profesional, ha decidido retirarse de los escenarios. En la pieza, el actor ofrece un monólogo apasionante y camina a través de los pasos de un hombre que quiso ver el Taj Mahal, esa impresionante obra hindú erigida por amor.

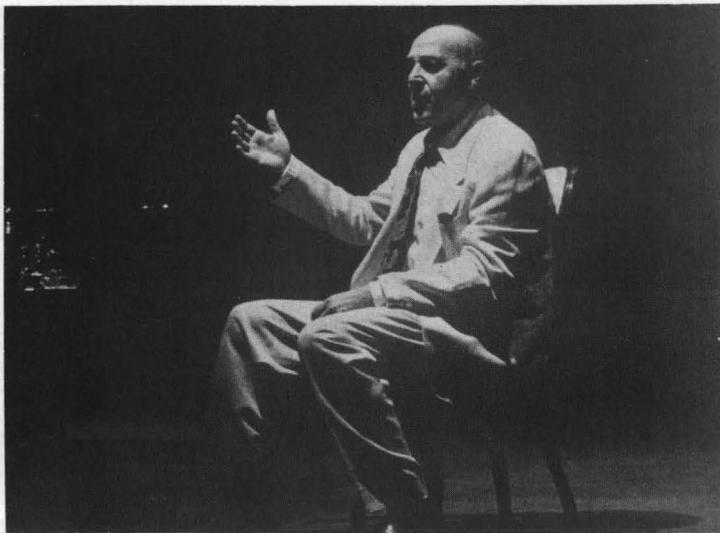
El propio autor, **Santiago Moncada**, ha escrito sobre la misma: «Realmente un monólogo es tan solo un diálogo en voz alta con uno mismo. Por consiguiente, la única diferencia que existe entre un monólogo y cualquier otro género teatral consiste en que las preguntas y respuestas, así como las reflexiones y la peripetia dramática, son realizadas por un personaje exclusivamente, que es el encargado de conducir la progresión dramática hasta su desenlace.

Obviamente, todo monólogo constituye un reto tanto para el autor como para el intérprete. Cuando Jesús Puente, el amigo y cómplice, de tantos estrenos míos —desde *Violines y trompetas* hasta *Entre mujeres*— me solicitó una obra de estas características, yo acepté inmediatamente sabiendo que jugaba con

ventaja, al contar de antemano con un intérprete excepcional. Y fue la personalidad del intérprete, el conocimiento que yo tenía de su forma de hacer, de sus mecanismos técnicos y de sus recursos escénicos, los que me llevaron en volandas hasta el final de la empresa. Esta obra, justo es que lo reconozca así, nació por y para Jesús Puente. Es Jesús Puente. Sin su participación, a mí jamás se me hubiera ocurrido abordar semejante empresa».

Sobre el trabajo de Jesús Puente, la crítica ha subrayado: «*El hombre del Taj Mahal* es una cruda confesión de un atormentado triunfador

que convierte a los espectadores en unos supuestos psicoanalistas o jueces o confidentes o cómplices de su más radical desesperación. Un texto muy crudo, muy árido, para que Jesús Puente oficie magistralmente, arropado por una minuciosa ambientación luminotécnica, con un excelente diseño del espacio sonoro, y con una entrega y sinceridad interpretativa que acongoja en su magnitud... A todo ello hay que añadirle una excelente estructura dramática del monólogo y una dirección totalmente desentrañadora de los recónditos ecos de texto y al servicio más eficaz de la labor del actor». (Egin).



Se estrena el 8 de marzo, en el Auditorio Municipal de Albacete

«Después de la lluvia», de Joan Casas, puesta en escena por CÓMICOS y dirigida por Víctor Oller

Después de la lluvia, de Joan Casas, es la obra que CÓMICOS estrenará en el Auditorio Municipal de Albacete el viernes 8 de marzo. La dirección corre a cargo de Víctor Oller, y Nieves Atiénzar, Juan Manuel Chiapella y Ángel Monteagudo interpretan los principales papeles de esta primicia escénica.

DESPUÉS de la lluvia ha sido expresamente creada para CÓMICOS por Joan Casas, Premio Nacional de Teatro de Cataluña 1990, y se estrena en el Auditorio Municipal de Albacete el viernes 8, siguiendo las representaciones los días 9 y 10.

Después de la lluvia es una obra escrita en clave de melodrama con trasfondo de «thriller». Los personajes se encuentran, de manera casi fortuita, en un cobertizo en una

noche de tormenta, huyendo tanto de las inclemencias del tiempo como de las del entorno de sus vidas.

Esta situación triangular provoca escenas de gran violencia, ternura, problemas generacionales y nostalgias del pasado. Todo ello inmerso en un conflicto racial, donde se enfrentan dos culturas: la occidental y musulmana.

Tema éste de patente actualidad, tanto en lo social como en lo político.

Joan Casas ha concebido es-

te texto para CÓMICOS aceptando todo tipo de sugerencias durante el proceso de montaje, en el que Víctor Oller ha aplicado una dramaturgia minimalista, fruto de sus experiencias en el teatro centroeuropeo durante casi una década.

Después de la lluvia es una coproducción de CÓMICOS y el Centro Nacional de Nuevas Tendencias Escénicas (C.N.-N.T.E.), entidad esta última que por primera vez colabora en la producción con un grupo de Castilla-La Mancha.



Nieves Atiénzar y Juan Manuel Chiapella, en un momento de la representación.

Viernes, 1 ALBACETE		▶ <i>Exposiciones.</i> «Exposición antológica de Francisco Bores». Componen la muestra veintiún lienzos y setenta y siete dibujos. Hasta el 10 de marzo. Lugar: Museo de Albacete.
ALMANSA	22'30 horas	▶ <i>Teatro.</i> Obra: «El hombre del Taj Mahal». Autor: Santiago Moncada. Dirección: Gerardo Malla. Intérpretes: Jesús Puente y Victoria Pérez. Lugar: Teatro Regio de Almansa. Lugar: Auditorio Municipal de Albacete.
Sábado, 2 Domingo, 3 ALBACETE	22'30 horas 19'00 horas	
Lunes, 4 ALBACETE	20'15 horas	▶ <i>Conciertos.</i> Ciclo: «Piano: Música para la mano izquierda». Intérprete: Jan Wijn. Obras de: J. S. Bach, J. Brahms, C. Saint-Saëns, C. Reinecke, C. de Groot, D. Lipatti, A. Scriabine y F. Blumenfeld. Lugar: Auditorio Municipal.
Martes, 5 ALBACETE	10'45 horas 12'00 horas	▶ <i>Recitales para jóvenes.</i> Concierto de la Orquesta de Cámara Ciudad de Elche. Director: Alfonso Saura Lácer. Obras de: Haendel, Albinoni, Marcelo, Bach y Mozart. Lugar: Auditorio Municipal.
Miércoles, 6 HELLÍN	22'00 horas	▶ <i>Teatro.</i> Obras: «Tríptico de los Pizarro». Autor: Tirso de Molina. Dirección: Alberto González Vergel. Intérpretes: José María Guillén, Carmen Rossi, Sara Mora, José Albiach, Ramón Quesada, Álvaro Armentia, Roberto Noguera, José Olmo, Manuel Aguilar, Ricardo Vicente, Antonio Liza y Diego Carvajal. Lugar: Centro Sociocultural «Santa Clara». Lugar: Teatro Regio.
Jueves, 7 ALMANSA	22'30 horas	
Jueves, 7 ALBACETE	20'15 horas	▶ <i>Conferencias.</i> Ciclo: «El estado de la cuestión». «La economía española en el contexto internacional». Mesa redonda: «La economía española y los agentes sociales». Participantes: Luis Toharia Cortés, Albert Recio, Carlos Prieto, Fabián Márquez, Apolinar Rodríguez y Agustín Moreno. Moderador: Juan Ignacio Palacio Morena. Lugar: Salón de Actos de la Excm. Diputación de Albacete.

Viernes, 8	22'30 horas	► <i>Teatro.</i>
Sábado, 9	22'30 horas	Obra: «Después de la lluvia».
Domingo, 10	19'00 horas	Autor: Joan Casas.
ALBACETE		Dirección: Victor Oller.
		Intérpretes: Nieves Atiénzar, Juan Manuel Chiapella y Ángel Monteagudo.
		Lugar: Auditorio Municipal.
Domingo, 10	20'00 horas	► <i>Teatro.</i>
VILLARROBLEDO		Obra: «La Fornarina».
		Autor: Juan Alfonso Gil Albers.
		Dirección: Diego Serrano.
		Intérpretes: Elisa Ramírez, Diego Serrano, Ángel Blanco, Manuela Gimeno, Mercedes Martínez y Enrique Muñoz.
		Lugar: Casa de Cultura.
Lunes, 11	20'15 horas	► <i>Conciertos.</i>
ALBACETE		Ciclo: «Piano: Música para la mano izquierda».
		Intérprete: Joan Moll Marqués.
		Obras de: M. Moszkowsky, C. Saint-Saëns, M. Reger, F. Mompou, J. M. Porcel y B. Bartók.
		Lugar: Auditorio Municipal.
Martes, 12	20'30 horas	► <i>Concierto extraordinario.</i>
HELLÍN		Intérpretes: Trio de Checoslovaquia.
		Lugar: Centro Sociocultural «Santa Clara».
Domingo, 17	20'00 horas	► <i>Concierto extraordinario.</i>
VILLARROBLEDO		Intérpretes: Slovenski Oktet.
		Lugar: Casa de Cultura.
Lunes, 18	20'15 horas	► <i>Conciertos.</i>
ALBACETE		Ciclo: «Piano: Música para la mano izquierda».
		Intérprete: Albert Nieto.
		Obras de: N. de las Heras, S. Brotons, A. Yagüe, A. Lauzurika, C. Cano, R. Roldán, R. Lazkano, J. V. Egea, A. Charles, A. Llanas, M. Seco de Arpe, F. Palacios, A. Beses y Z. de la Cruz.
		Lugar: Auditorio Municipal.

NOTA

Si no recibe esta publicación en el destino adecuado o se produce cambio de domicilio, le rogamos nos comuniqué la dirección correcta para llevar a cabo la rectificación oportuna.

JUNTA DE COMUNIDADES DE CASTILLA-LA MANCHA

DIPUTACIÓN PROVINCIAL DE ALBACETE

AYUNTAMIENTO DE ALBACETE

AYUNTAMIENTOS DE ALMANSA, HELLÍN Y VILLARROBLEDO

CAJA DE ALBACETE

